

- 
2. Дмитриева О. А. Лингвокультурные типы России и Франции XIX века: монография. Волгоград: Перемена, 2007. 307 с.
  3. Васильева Г. М. Умом Россию не понять: Пособие по русскому языку для студентов-иностранцев. СПб.: Сударыня, 2000. 116 с.
  4. Новый русско-китайский словарь. Изд-во «Иностранные языки» 现代俄汉双解词典, 外语教学与研究出版社, 1992-4-1.
  5. Большой словарь китайского языка. Т. 7 / под ред. Luo zhufeng. Шанхай: Shang hai ci shu, 1991.
  6. Современный китайский словарь. 7-е изд. Пекин: Shang wu yin shu guan, 2016.
  7. Цыхай («Море слов») / под ред. Xia zhengnong. Шанхай: Shang hai ci shu, 2009.

## REFERENCES

1. Karasik V. I., Dmitrieva O. A. Lingvokulturnyy tipazh: k opredeleniyu ponyatiya // Aksiologicheskaya lingvistika: lingvokulturnye tipazhi: sb. nauch. tr. / pod red. V. I. Karasika. Volgograd: Paradigma, 2005. 310 s.
2. Dmitrieva O. A. Lingvokulturnye tipazhi Rossii i Frantsii XIX veka: monografiya. Volgograd: Peremena, 2007. 307 s.
3. Vasileva G. M. Umom Rossiyu ne ponyat: Posobie po russkomu yazyku dlya studentov-inostrantsev. SPb.: Sudaryinya, 2000. 116 s.
4. Novyy rusско-kitayskiy slovar. Izd-vo «Inostrannyye yazyiki» 现代俄汉双解词典, 外语教学与研究出版社, 1992-4-1.
5. Bolshoy slovar kitayskogo yazyika. T. 7 / pod red. Luo zhufeng. Shanhay: Shang hai ci shu, 1991.
6. Sovremennyiy kitayskiy slovar. 7-e izd. Pekin: Shang wu yin shu guan, 2016.
7. Tsyihay («More slov») / pod red. Xia zhengnong. Shanhay: Shang hai ci shu, 2009.

*М. Я. Дымарский, Ван Айцю*

## ГЛАГОЛЫ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ИНФИНИТИВНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЯХ СО ЗНАЧЕНИЕМ НЕЖЕЛАТЕЛЬНОСТИ

*Рассматриваются инфинитивные высказывания, выражающие контроплативное значение (Не сболтнуть бы чего лишнего), с глаголами, входящими в лексико-семантическую группу речевой деятельности. Выявлена избирательность данной синтаксической модели по отношению ко всему корпусу глаголов указанной группы: из 265 глаголов, согласно данным выборки, полученной в Национальном корпусе русского языка по запросу не + Inf + бы (около 500 высказываний), используются только 15. Коррекция данных НКРЯ путем обращения к поисковым системам и другим корпусам (ruTenTen11) позволяет увеличить количество глаголов, употребительных в высказываниях рассматриваемого типа, до 25, но к принципиальному изменению выявленного соотношения не ведет. Анализируются причины указанной избирательности. Выяснено, что существенной предпосылкой использования глагола речи в контроплативном инфинитивном высказывании является наличие семы негативной оценки результата речевого действия. Эта сема может содержаться в семантической структуре самого глагола (соврать) или в семантике сочетания глагола с распространителем (сказать худое), но может и не содержаться; однако в последнем случае семантика негативно оцениваемого результата неизбежно обнаруживается в контексте, в том числе как регулярная импликация говорящего, вызывающая столь же регулярную инференцию слушающего.*

**Ключевые слова:** русский язык, инфинитивное высказывание, контроплативность, глаголы речи, лексико-семантическая группа.

VERBS OF SPEECH ACTIVITY IN THE INFINITIVE STATEMENTS  
WITH THE UNDESIRABILITY MEANING

*The paper considers infinitive utterances of a counter-optative meaning (Ne sbolnut' by chego lishnego), with verbs that are part of the lexico-semantic group of speech activity. The selectivity of this syntactic model has been revealed in relation to the whole corpus of verbs of the indicated group: from 265 verbs, according to the data of the sample obtained in the Russian National Corpus (RNC) upon the request of ne + Inf + by (about 500 utterances), only 15 are really being used. A correction of the RNC data by accessing search systems and other corpora (ruTenTen11) allows to increase the number of verbs used in the utterances of the type under consideration to 25, but does not lead to a fundamental change in the correlation revealed. The reasons for this selectivity are analyzed. It was found out that an essential prerequisite for using the verb of speech in a counter-optative infinitive sentence is the presence of an element of a negative evaluation of the speech action result. This semantic element may be contained in the semantic structure of the verb itself (sovrat') or in the semantics of the combination of the verb with its argument (skazat' khudoe), but it also may not be contained; however, in the latter case, the semantics of the negatively evaluated result is inevitably found in the context, including a regular speaker's implication which causes an equally regular listener's inference.*

**Keywords:** Russian language, infinitive utterance (sentence), counter-optativity, verbs of speech, lexico-semantic group.

Цель данной работы — описать функционирование глаголов речевой деятельности в инфинитивных высказываниях (ИВ) со значением нежелательности (иначе — контроплативных). Общая характеристика этих высказываний дана в работе [2], поэтому в данном случае ограничимся лишь указанием на то, что они отражают категориальную ситуацию нежелательности некоторого положения дел и в зависимости от соотношения значений таких параметров, как темпоральный вектор, персональная отнесенность ИВ и видовая характеристика глагола, могут представлять эту категориальную ситуацию в частных значениях опасения, упрека, предостережения, угрозы, квазиоплатива и нек. др. (Подробнее см. [2]; понятие категориальной ситуации трактуется по [1, с. 39–40].)

Для решения поставленной задачи была сделана сплошная выборка ИВ с глаголами речевой деятельности из корпуса примеров, предварительно извлеченных из Национального корпуса русского языка по запросу *не + Inf + бы\**. Объем полученной выборки составил 24 вхождения, количе-

ство глаголов — 15. Приведем полный список глаголов (в скобках указано количество вхождений): а) глаголы нехарактеризованной речевой деятельности: *говорить* (3), *сказать* (2), *спрашивать* (2); б) глаголы характеризованной речевой деятельности: *болтать* (1), *забалтывать* (1), *забрехаться* (1), *ляпнуть* (1), *наврать* (1), *поминать* (1), *проговорить* (1), *сболтнуть* (1), *соврать* (6), *солгать* (1), *ссориться* (1), *трепать языком* (1). В последнем случае в качестве лексической единицы рассматривается широко распространенный фразеологизм.

Обращает на себя внимание количественная ограниченность полученной подгруппы глаголов. Если принять за 100% количество глаголов данной лексико-семантической группы (ЛСГ), представленных в словаре [4], то получим соотношение 265 : 15, то есть в контроплативных ИВ используется **менее 6%** ЛСГ глаголов речевой деятельности.

В поисках объяснения количественной ограниченности нашей подгруппы глаголов можно было бы предположить, что в эту

подгруппу входят прежде всего наиболее частотные лексемы. Однако проверка по словарю [3] показывает, что, за исключением самых частотных глаголов речи *говорить* (частота 1755.0 ipm\*\*) и *сказать* (2396.6), все остальные глаголы подгруппы высокой встречаемостью не отличаются:

<i>спрашивать</i>	208.3
<i>проговорить</i>	42.1
<i>болтать</i>	22.6
<i>ссориться</i>	10.9
<i>соврать</i>	9.8
<i>помянуть</i>	7.5
<i>трепать</i> [языком]	4.7
<i>лягнуть</i>	3.9
<i>солгать</i>	3.3
<i>наврать</i>	3.0
<i>сболтнуть</i>	1.0
<i>забалтывать</i>	нет в указ. словаре, есть <i>заболтать</i> с частотой 0.5
<i>забрехаться</i>	нет в указ. словаре

Для сравнения приведем данные о частотности нескольких других произвольно выбранных глаголов речи:

<i>указывать</i>	54.0
<i>заговорить</i>	57.5
<i>возражать</i>	30.2
<i>прошестеть</i>	2.1
<i>диктовать</i>	14.8
<i>объяснять</i>	92.1
<i>чесать</i>	5.7
<i>восклицать</i>	10.8

Таким образом, объяснить использование именно данных глаголов в контроптивных ИВ их высокой частотностью не удается.

Вторая возможная версия объяснения — наличие закрепленной в семантической структуре глагола семы негативной оценки. Действительно, эта сема очевидна в 11 из 15 глаголов подгруппы: *болтать*, *забалтывать*, *забрехаться*, *лягнуть*, *наврать*, *проговорить* (в значении ‘проворонить, упустить’, см. ниже пример (6)), *сболтнуть*, *соврать*, *солгать*, *ссориться*, *трепать* [языком], причем в глаголах *забрехаться*,

*хаться*, *лягнуть*, *сболтнуть*, *трепать* [языком] эта сема усилена явным стилистическим оттенком сниженности — вплоть до просторечной окраски первого из них. Сема негативной оценки как нельзя лучше отвечает общему контроптивному значению конструкции, поскольку инфинитив и называет или собственно нежелательную ситуацию, или действие, которое с большой долей вероятности может к ней привести. Приведем примеры. В скобках после каждого примера указаны значение темпорального вектора (ТВ), вид глагола и персональная отнесенность (1 — к первому л., 2 — ко второму, 3 — к третьему).

(1) *Да и эти беседы с проживающим у дворника Стенкой: не болтать бы со Стенкой...* [Андрей Белый. Петербург (1913–1914)]. (Нулевой ТВ, НСВ, 1)

(2) *Не забалтывать бы мне всего этого в беглой и сомнительной прозе, — написать бы трагедию «Аякс», в современных стихах, скажем, разностопным трехсложником, с рифмами и «рваной строфой»* [Александр Кушнер. «С Гомером долго ты беседовал один...» (2001) // Звезда. 2003]. (Нулевой ТВ, НСВ, 1)

(3) — *Слава богу, шо мы казаки. А перепутают, как тимошевские, цыгана с архиреем, — ну шо ж. Выпили хорошо. — Не забрехаться бы нам... — сказал каневской* [В. Лихоносов. Ненаписанные воспоминания. Наш маленький Париж. Ч. 1–2 (1983)]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 1)

(4) *Бережков, однако, удержался от возражений. «Не лягнуть бы чего-нибудь не в лад!» — предостерегал он себя. Но что-нибудь надо же сказать!* [А. А. Бек. Талант (Жизнь Бережкова) / Ч. 4–6 (1940–1956)]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 1)

(5) *У нас в саперном батальоне убило командира, не наврать бы, в феврале, в семнадцатом году* [Сергей Залыгин. Соленая Падь (1967)]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 1)

(6) *Помните, в 1917 году, после переворота, было сказано: «Проговорили Россию»? Не «проговорить» бы нам христианство* [Елена Борисо-

ва, Вениамин Симонов. Не оттолкнуть человека // Эксперт. 2013]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 1)

(7) *За три месяца в деревне отвыкает Василек от города. Настолько, что первую неделю трудно ему там жить. Думать иначе надо. И не **сболтнуть** бы лишнего — чего доброго взрослые на смех поднимут* [Михаил Елизаров. Pasternak (2003)]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 3 — транспозиция 1-го л. в свободном косвенном дискурсе)

(8) *Что прочтет горбоносый птенец? Какими срзлит нас стихами? А он нам — о Васко да Гама. И в восемьдесят — не **соврать** бы — восьмом, В Москве прихожу в цедезловский дом, И публика в зале, набитом битком, И он обозначен в программе* [Александр Городницкий. «И жить еще надежде» (2001)]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 1)

(9) **СЫСОЙ ПАНКРАТЬЕВИЧ**. *Да он и похож на холостого; а, не **солгать** бы, уж седьмой год женат. Барыня на удивление!* [А. Н. Островский, Н. Я. Соловьев. Дикарка (1880)]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 1)

(10) *И ты придворным-то своим не верь... они первые тебя и прирежут... это я тебе не как теорик, а как живой практик крестьянского дела открываю... Не **ссориться** бы тебе, Богдатева, с нами, мужиками серыми...* [Л. М. Леонов. Русский лес (1950–1953)]. (Перспективный ТВ, НСВ, 2)

(11) *Не **трепать** бы языком невесть о чем, а послать Андрюху к чертям собачьим и первым уйти в комнату — тогда кровать на ночь достанется мне* [Михаил Бутов. Свобода // Новый мир. 1999]. (Нулевой ТВ, НСВ, 1)

Более того, в тех случаях, когда в лексическое значение глагола сема негативной оценки не входит, распространители могут ее вносить:

(12) — *Характерная барышня сызмлада была, — усмехнулся Макар Иванович. — Желчь и праздность, — отозвался доктор. — Это я-то характерная, это я-то желчь и праздность? — вошла вдруг к нам Татьяна Павловна, по видимому очень довольная собой, — уж тебе-то,*

*Александр Семенович, не **говорить** бы **вздору*** [Ф. М. Достоевский. Подросток (1875)]. (Нулевой ТВ, НСВ, 2)

(13) *Он снова навалился на плечо гостя, щурясь, выжимая слезы, отыскивая глаза его мутным, полуслепым взглядом; дряблые губы дрожали, маленький язык шевелился по-змеиному быстро, и старик шептал: — Взойдешь ведь, коли посмеялся господь бог над нами, а — посмеялся он? А дьявол двигает нас туда-сюда, в шашки с кем-то играя, живыми-то человеками, а? — Не **говорить** бы **так** тебе на старости лет... — Я же шучу, чудак! А тебе — спасибо, что учишь! — быстро подхватил Хряпов, кивая лысой, точно оципанной головой* [Максим Горький. Жизнь Матвея Кожемякина (1910)]. (Нулевой ТВ, НСВ, 2)

В (13) местоименное наречие *так*, несмотря на форму, типичную для сирконстанта, несет значение не способа действия, а содержания речи и эквивалентно делиберативному дополнению (*не говорить бы так тебе = не говорить бы тебе **такого***): Кожемякин намекает на опасность подобных речей на старости лет, когда искупить их богохульственный смысл может не остаться времени.

Аналогичен двум предыдущим и следующий пример:

(14) «— *Смотрите, кто вы, на что вы похожи*». *И отвернулась и надула губки. Хлопцы же почесывали сердито чубы и говорили: «Хоть и девчина, а не **сказать** бы **худого**, правду говорит. Ей-богу, правду!»* [Велимир Хлебников. Великдень (подражание Гоголю) (1911)]. (Перспективно-консеквентный, СВ, 1)

Лишь в 5 случаях из 24 употреблений глаголов речи сема негативной оценки не содержится ни в лексическом значении глагола, ни в семантике комбинации глагола с распространителем и прочитывается только при условии знания широкого контекста, всех нюансов описываемой ситуации:

(15) *Сдрейфил! И что же нашел? Снежную могилу... Только бы Лидинька не расстроилась... А вдруг она еще любит его в глубине души?... Не **говорить** бы... Нет. Подло. Скажу. И как не ска-*

зать?.. [В. К. Кетлинская. Мужество (1934–1938)]. (Перспективный ТВ, НСВ, 1)

(16) *А вот скелеты у них примерно одинаковые. Так и тут. Мясо разное, а костяк схожий — понял? Жихарь глубоко вздохнул — про мясо-то не поминать бы! От дедовых травок и корешков он совсем было очоурился, но как-то притерпелся, потерял жирок, и все* [Михаил Успенский. Там, где нас нет (1995)]. (Ретроспективный ТВ, НСВ, 3 — транспозиция 1-го л.)

(17) *Петя замолчал. Несмотря на всю видимость решительности, он действовал ощупью, почти наугад. «Ох, не сказать бы еще и насчет Ломоносова», — подумал он, чувствуя, что Евлахов на глазах, как Райкин, уходит куда-то, чтобы через несколько секунд вернуться совершенно другим* [В. А. Каверин. Кусок стекла (1969)]. (Перспективно-консеквентный ТВ, СВ, 1)

(18) *Он замолчал, озадаченный этим «зачем». Тут был весь ответ на его вопрос о надеждах на «генеральство». И довольно бы, не спрашивать бы ему дальше, а он спрашивал! — Вы... не любите меня, кузина? — спросил он тихо и вкрадчиво* [И. А. Гончаров. Обрыв (1869)]. (Перспективный ТВ, НСВ, 3 — транспозиция 1-го л.)

(19) *Но как он устал, Борис, как он сейчас устал!.. Не спрашивать бы никого и ни о чем, никому бы не отвечать, никого не подпускать к себе слишком близко* [Л. Р. Кабо. Повесть о Борисе Беклешове (1962)]. (Перспективный ТВ, НСВ, 3 — транспозиция 1-го л.)

Показательно, что в четырех случаях из последних пяти использованы глаголы нехарактеризованной речевой деятельности.

Таким образом, наличие семы негативной оценки или в семантической структуре глагола, или в значении глагольного словосочетания можно рассматривать как фактор, предсказывающий возможность использования данного глагола в контропативных ИВ. В то же время очевидно, что круг глаголов, содержащих эту сему, отнюдь не исчерпывается нашей подгруппой. Легко представить себе, например, аналогичные высказывания с другими глаголами той же ЛСГ, явно несущими негативную

оценочность, но не представленными в выборке из НКРЯ:

(20) *Не браниться бы вам понапрасну;*

(21) *Не брюзжать бы мне на внуков, ведь бесполезно;*

(22) *Не мямлить бы тебе невнятное, взять и отрезать раз и навсегда;*

(23) *То-то же, не вещать бы тебе с видом оракула.*

Поисковая система Google обнаруживает подобные употребления в Интернете — впрочем, единичные (количество результатов по каждому запросу не превышает 4-х, включая случайные совпадения)\*\*:

(24) *А вот уж УЧИТЕЛЬНИЦЕ — не браниться бы, да не проклинать (на себя накликать), а дать умную историческую ссылку <...>* (<http://www.sovross.ru/articles/1579/34309/comments/11>);

(25) *не браниться бы вамъ по матерну, не творить бы вамъ грѣха тяжкаго* ([www.pravoslavnoe-duhovenstvo.ru/.../cb658608-164f-414b-b920-f17d634b95dc.pdf](http://www.pravoslavnoe-duhovenstvo.ru/.../cb658608-164f-414b-b920-f17d634b95dc.pdf));

(26) *И не брюзжать бы нам, а радоваться тому, что есть* ([http://z.kamensk.city/ru/diary/post.phtml?user\\_id=202290530&post\\_id=214&hit=8](http://z.kamensk.city/ru/diary/post.phtml?user_id=202290530&post_id=214&hit=8)).

Можно сделать вывод, что само по себе наличие в семантической структуре глагола семы негативной оценки является необходимым, но недостаточным условием для того, чтобы возможность употребления этого глагола в контропативных ИВ была предсказана с достаточной степенью надежности. Следовательно, необходим поиск дополнительных параметров, влияющих на реализацию глаголом данной функции.

Видовая характеристика глагола таким параметром служить, по-видимому, не может. В нашей выборке фигурируют 7 глаголов НСВ и 8 — СВ; из 24-х употреблений 14 приходится на глаголы СВ и 10 — на глаголы НСВ. Признать эти количественные различия статистически значимыми, вероятно, нельзя.

Более существенный результат дает анализ темпоральной перспективы ИВ из нашей выборки. В 4-х случаях из 24-х имеем нулевой темпоральный вектор, см. (1, 2, 12, 13), в одном случае — ретроспективный, см. (16), в 5 случаях — проспективный, ср. (10, 15, 18, 19), и в 14 случаях — проспективно-консеквентный, ср. остальные примеры. Таким образом, 19 из 24 (более 79%) ИВ имеют футуральную временную перспективу, и при таком соотношении можно полагать, что футуральная перспектива служит значимым фактором, облегчающим глаголу речи вхождение в ИВ с контропативным значением.

Еще одной предпосылкой служит, по видимому, характер объекта негативной оценки. Таким объектом в глаголах речевой деятельности может быть а) способ осуществления речевого действия (ср. *хрипеть, прохрипеть, шипеть, прошипеть, рывкать, рывкнуть, гаркать, гаркнуть* и под.), б) результат речевого действия (*собрать, наврать, сказать худое* и т. д.).

Расширенный поиск с помощью Google показывает, что употребления глаголов подгруппы (а) в контропативных ИВ или не фиксируются, или единичны, что коррелирует с отсутствием соответствующих примеров в НКРЯ. Так, для глаголов *хрипеть, прохрипеть, прошипеть, рывкать, гаркать, гаркнуть* поиск результатов не дал. Для *шипеть* получены два результата, из которых один приходится отбросить, поскольку в нем значение ИВ не контропативное, а контрафактическое; остается единственный пример:

(27) Тебе не *шипеть* бы здесь о моем нерадении к моему Священному Писанию, а посмотреть на себя со стороны ([https://vk.com/topic-4938\\_22012052?offset=59540](https://vk.com/topic-4938_22012052?offset=59540)).

Для *рывкнуть* также получены два результата:

(28) Тут не *рывкнуть* бы на кого. Вот и узнаешь, сколько в тебе любви и терпения. Неприятно ([forum-slovo.ru/index.php?topic=21597.60](http://forum-slovo.ru/index.php?topic=21597.60));

(29) Травы оставляют горький след на языке и небе, а поведение недопредводителя заставляет взывать ко всей своей сдержанности и терпеливости: не *рывкнуть* бы ненароком вслух какую-нибудь — даже самое безобидную — из мыслей, что удивительно ровным потоком заливают сознание (<http://cwft.ru/forum/viewtopic.php?f=12&t=158&p=111392>).

Столь незначительное количество результатов поиска убедительно свидетельствует об окказиональном характере употребления глаголов подгруппы (а) в ИВ с контропативным значением. Более того, можно утверждать, что в таких употреблениях акцент в значении глагола тоже смещается со способа действия на результат: в (27) *шипеть* не описывает способ осуществления речевого действия (что для этого глагола по отношению к речевому действию вне устной коммуникации в принципе невозможно), а характеризует его содержание и нерезультативность; в (28–29) контекст выразительно подчеркивает тот факт, что действие является нежелательным именно в силу его предсказуемых последствий.

Инфинитивные высказывания с глаголами группы (б), семантика которых связана с элементом негативной оценки результата речевого действия, встречаются регулярнее. Такая оценка прочитывается во всех примерах из НКРЯ (1–19).

При этом следует уточнить, что элемент негативной оценки может не содержаться собственно в семантической структуре глагола, но может возникать как результат регулярной импликации (со стороны говорящего) и однозначно прочитываться как результат регулярной инференции (со стороны слушающего). Именно это происходит, например, с глаголом *заговорить* в первичном — начинательном — значении, которое, как очевидно, элемента негативной оценки не содержит:

(30) Все поехали, поспать-то пару часиков все ж надо... только вот не *заговорить* бы во сне... (Р. Айткалиев. Предсказатель снов);

(31) Я не сравниваю, конечно, дружелюбных толерантов Абхазии с немцами конца тридцатых годов, но, если бы немцы догадались обзавестись нужными паспортами и проникли на территорию СССР, и будь на месте Сталина какой-нибудь путин, то мы бы говорили по-немецки. А теперь, не **заговорить** бы по арабски через 30 лет (<http://allmystic.ru/page/7546>)\*\*\*\*.

Вместе с тем подобные примеры крайне немногочисленны, в отличие от употреблений словообразовательного омонима этого глагола с производным значением, содержащим сему негативной оценки ('упустить за разговорами суть дела, время'):

(32) Вот не **заговорить** бы этот нормальный процесс. И Запад это должен понимать, и мы <...> (<https://ria.ru/world/20160421/1416470148.html>);

(33) Не **заговорить** бы проблему. Судя по выступлениям, можно подумать, что самое суровое наказание за коррупционное правонарушение — это выговор ([www.condensat.kz/nadezhda/nomer/021210/5.htm](http://www.condensat.kz/nadezhda/nomer/021210/5.htm)).

Показательно, что в выборке, полученной при помощи Google и насчитывающей около 900 результатов (с учетом шума; дата обращения 16.10.2017), абсолютное большинство полученных примеров представляют собой употребления типа (32–33).

Приведем дополнительные примеры.

(34) Как оказалось я тоже разговариваю во сне. Не знаю хорошо ли это или плохо, но факт остается фактом. Не **проболтаться** бы ([www.morepochemu.ru/pochemu-lyudi-razgovarivayut-vo-sne](http://www.morepochemu.ru/pochemu-lyudi-razgovarivayut-vo-sne)) (количество результатов поиска по запросу с этим глаголом — 7300).

(35) И я прошу вам вчерашнее хамство. Я чуть не подавилась слюной. Это я ей хамила? Ох, не **высказать** бы вслух все, что я думаю о противной тетке (И. Балтийская. Любовник оживает в полночь // <https://unotices.com/book.php?id=88874&page=6>).

(36) <...> люди верили в удачу и старались привлечь ее на свою сторону, например, стучали по дереву. И это не напрасно — так просили помощи у всесильных древесных богов. Да и мы сей-

час делаем это, приговаривая: не **оговорить** бы, не озевать бы, не сглазить бы... госпожу удачу (<http://otech-ol.narod.ru/2010/01/13295.html>).

(37) <...> вот на счет раздражительности тут конечно тоже сдерживаться надо (не **наорать** бы ни на кого без причины, у меня это иногда хорошо получается) (<http://health21st.ru/diet/Диета-Ларисы-Долиной---Часть-1.html>).

Можно сделать следующие **выводы**.

1. Количество глаголов речевой деятельности, способных выступать в качестве главного члена инфинитивных высказываний со значением нежелательности, ограничено. Приведенный материал свидетельствует о том, что соотношение, полученное при сопоставлении количества глаголов, фигурирующих в выборке из НКРЯ, с количественным составом ЛСГ глаголов речевой деятельности по словарю [4], может быть скорректировано. В примерах (20–37), извлеченных из Интернета (в том числе из корпуса ruTenTen11, который опирается на материалы Интернета), приведены 10 глаголов, не представленных в нашей исходной выборке; таким образом, соотношение 265 : 15 должно быть заменено соотношением 265 : 25 (соответственно, не менее 6%, а более 9%). Следует учесть, что дальнейший поиск может обнаружить употребление и других глаголов речи в контроплативных ИВ, не учтенное в данной статье.

Однако представляется, что принципиально изменить изложенные результаты новый поиск не сможет. С относительной регулярностью в контроплативных ИВ употребляются лишь несколько глаголов речевой деятельности (**соврать**, **сказать**, **говорить**), еще около двух десятков глаголов употребляются с низкой регулярностью, граничащей с окказиональностью. Не случайно поиск по целому ряду глаголов дает единичные результаты. В целом можно утверждать, что из 265 глаголов ЛСГ речевой деятельности в высказываниях данного типа используется лишь около 10%.

2. Большинство контроплативных ИВ с глаголами речи имеет футуральную темпоральную перспективу (или проспективный, или — значительно чаще — проспективно-консеквентный темпоральный вектор). Это явным образом связано с семантическим ограничением, наблюдаемым в обследованном материале: существенной предпосылкой использования глагола речи в ИВ данного типа является наличие семы негативной оценки результата речевого действия. Эта сема может содержаться в семантической структуре самого глагола (*соврать*) или в семантике

сочетания глагола с распространителем (*сказать худое*), но может и не содержаться; однако в последнем случае семантика негативно оцениваемого результата неизбежно обнаруживается в контексте, в том числе как регулярная импликация говорящего, вызывающая столь же регулярную инференцию слушающего. Даже при употреблении в контроплативном ИВ глагола, в значении которого содержится негативная оценка способа речевого действия, его значение модифицируется, и акцент смещается со способа действия на результат.

### ПРИМЕЧАНИЯ

\* НКРЯ в ответ на этот запрос (расстояния между словами от 1 до 1) сформировал выборку, включающую 825 документов, 1153 вхождения (дата обращения 13.10.2017). Однако из этой выборки следовало исключить все случаи выражения этой же конструкцией контрфактического значения, не связанного с оплативностью (например: *...если бы леса никогда не вырубались и не горели, не видать бы нам березовых роц: в сомкнутых лесах береза не возобновляется* [Борис Жуков. Пределы заповедности // Знание — сила. 2014]), а также другие случайные совпадения. В итоге объем нашего рабочего корпуса составил около 500 единиц.

\*\* Аббревиатура *ipm* означает «instances per million (words)», то есть количество вхождений на один миллион словоупотреблений.

\*\*\* В примерах, извлеченных из Интернета, сохранены орфография и пунктуация оригинала.

\*\*\*\* Данный пример, а также примеры (36–37) ниже извлечены из корпуса Russian Web 2011 (ruTenTen11) на портале Sketch Engine (<https://the.sketchengine.co.uk/>). Объем этого корпуса составляет 14 553 856 113 словоупотреблений (дата обращения 17.10.2017).

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бондарко А. В. Категоризация в системе грамматики. М., 2011.
2. Дымарский М. Я. Инфинитивные высказывания со значением нежелательности: вид, время, лицо, типовые значения // Вопросы языкознания. 2015. № 5. С. 26–48.
3. Ляшевская О. Н., Шаров С. А. Частотный словарь современного русского языка (на материалах Национального корпуса русского языка). М.: Азбуковник, 2009. Интернет-версия доступна по адресу: <http://dict.ruslang.ru/freq.php>.
4. Русские глагольные предложения: Экспериментальный синтаксический словарь / под ред. Л. Г. Бабенко. М., 2002.

### REFERENCES

1. Bondarko A. V. Kategorizatsiya v sisteme grammatiki. M., 2011.
2. Dymarskiy M. Ya. Infinitivnyie vyiskazyivaniya so znacheniem nezhelatelnosti: vid, vremya, litso, tipovyye znacheniya // Voprosy yazyikoznaniya. 2015. N 5. S. 26–48.
3. Lyashevskaya O. N., Sharov S. A. Chastotnyiy slovar sovremennogo russkogo yazyika (na materialah Natsionalnogo korpusa russkogo yazyika). M.: Azbukovnik, 2009. Internet-versiya dostupna po adresu: <http://dict.ruslang.ru/freq.php>.
4. Russkie glagolnyie predlozheniya: Eksperimentalnyiy sintaksicheskiy slovar / pod red. L. G. Babenko. M., 2002.